



かごしまけんこくさいこうりゅうきょうかいしゅかい
 鹿児島県国際交流協会主催
 ざいじゆうがいこくじん せいかつじょうほうこうざ いりよう
 在 住外国人のための生活情報講座 (医療)

にほん びょういん い 日本の病院に行ってみよう！！

にほん びょういん いきづらいところ びょういん いくとき もって いく 物 っ て なに？
 「ケイカカンサツ」ってなに？

「ダイジョウブ」ってお医者さんに言われたけど・・・本当に大丈夫かな？

通訳してくれる友達がいなくて、病院に行ってもいい？



そんな普段聞きづらい疑問・質問なんでも大歓迎！
 受付スタッフやドクターが直接あなたの【？】に答えます！
 今回の講座は、気軽に楽しく学べる「見学ツアー」です。



当日は、英語と中国語の通訳がつきます。
 ご家族・お友達と一緒に参加してみませんか？

～講座内容～

1. 病院見学ツアー (受付～薬をもらって帰るまで)
2. Q and A
3. 病院で使う言葉の翻訳ツール、サイトなどの紹介
4. アンケート



日時：2012. 2. 4 (土) 午後1:30～ 2時間位

場所：社会医療法人 博愛会 相良病院 (市内松原町3-31)

※できるだけバスや電車で来てください。

人数：20名 (申込み順)

費用：無料



～申込方法～

参加者の名前, 住所, メールと携帯 (自宅) 電話番号を書いて, 2012. 1. 27 (金) まで

にメールかFAXで申込をしてください。



～申込・問い合わせ先～
 (財) 鹿児島県国際交流協会 担当：やました (山下)

電話：099-221-6620 FAX：099-221-6643

E-mail：kia@kagoshima-pac.jp

♪わからないこと・気になること、問い合わせてください♪



さがらびょういん ちず
【相良病院の地図】



こうきょうこうつうきかん
公共交通機関

- ・天文館バス停・電停より歩いて8分
- ・市立病院バス停・新屋敷電停より歩いて5分
- ・市営バス13番線・鹿児島交通バス（鴨池港より乗り換えなし）松原小学校前バス停下車すぐ

くるま
車

「松原神社有料駐車場」「トラストパーク駐車場」を利用してください

こうざ さんか ひと
(講座に参加する人へ)

もし相良病院の場所が分からないときは、↓の文章をちかくにいる日本人に見せてください。

もし、携帯電話を持っている時は、日本人に携帯電話を渡して、電話をかけてもらってください。

→わたしは、相良病院へ行きたいです。行き方を教えてください。

(上の文章を受取った方へ)

もしよろしければ、相良病院の場所を教えてくださいませんか。または、受講者が携帯電話をもっている場合、下記の事務所までご連絡いただくと幸いです。ご協力ありがとうございます。

ざい かごしまけんこくさいこうりゅうきょうかい
(財)鹿児島県国際交流協会
かごしまけんこうりゅうせんたーかい
かごしま県民交流センター1階

Phone : 099-221-6620 Fax:099-221-6643